



## Város Polgármestere

2051 Batorbágy, Baross Gábor utca 2/a. • Telefon: 06 23 310-174/112, 113, 142  
Fax: 06 23 310-135 • E-mail: polgarmester@batorbagy.hu • www.batorbagy.hu

### A batorbágyi víziközmű-vagyon üzemeltetésével összefüggő kérdésekről

Tisztelt Képviselő-testület!

A képviselő-testület 200/2012. (10.25) Öh. sz. határozatával támogatta a Batorbágyi Vízművek Kft. és a Fővárosi Vízművek Zrt. további együttműködését. A Képviselő-testület felhatalmazta a polgármestert - szakértők bevonásával - a szükséges tárgyalások lefolytatására.

A folyamat további lépéseként a Fővárosi Vízművek Zrt. elkészítette a kapcsolódó szerződéstervezeteket, melyet jelen előterjesztéshez mellékelek. A szerződéstervezeteket az önkormányzat könyvvizsgálója, jogásza, valamint víziközmű-üzemeltetést ellátó szakemberek is véleményezték. A tervezetokről az alábbiak szerint nyújtanék bővebb tájékoztatást:

#### I. Vagyonkezelési szerződés megszüntetése a Batorbágyi Vízművek Kft. és Batorbágy Város Önkormányzata között

A víziközmű-szolgáltatásról szóló 2011. évi CCIX. törvény (továbbiakban: VKsztv. ) célja a nagyobb és rentábilisabb víziközmű rendszerek kialakítása. A törvény 36. §. 1) c.) bekezdése szerint víziközmű-szolgáltatói működési engedély megszerzésének egyik alapfeltétele a legalább 150 000 felhasználói egyenérték megléte, ami Batorbágy esetében mindösszesen 20 000. Ennek tükrében a Batorbágyi Vízművek Kft. a víziközmű-szolgáltatói működési engedélyt nem tudja megszerezni. Ennek megfelelően a 2007-ben kötött vagyonkezelési szerződést meg kell szüntetnünk.

#### II. Vagyonkezelési szerződés a Fővárosi Vízművek Zrt. és Batorbágy Város Önkormányzata között

A batorbágyi víziközművek üzemeltetőjének helyébe a szerződéstervezet alapján a Fővárosi Vízművek Kft. lépne. A Fővárosi Vízművek Zrt. esetében a vízminőség megfelelő marad a vízbázis adottságai miatt. A szolgáltató váltás elmaradása miatti esetleges adatvesztések sem merülhetnek fel, ezért a fogyasztók szempontjából a változás nem lesz észrevehető. Egységes díjképzés esetén várhatóan a díjak csökkennek, a fővárosban a lakossági vízdíj most 191.90 Ft+ Áfa, a közületi vízdíj: 198.90 + Áfa. A korábbi együttműködés tapasztalatai eredményesek és kedvezőek, az utóbbi pár év eredményei mindezt igazolják. A Batorbágyi Vízművek Kft. éves pénzügyi eredményeinek Batorbágy számára való kedvező felosztása illetve az éves pénzügyi eredmények mérsékelt kivétele a jellemző üzleti magatartás.

A Vksztv 15.§ (1) bekezdés egyértelműen kifejti, hogy az üzemeltetési jogviszonyra a nemzeti vagyonról szóló törvény és a közbeszerzési törvény szerinti elveket együttesen kell alkalmazni, a Vksztv-ben foglalt speciális szabályok mentén.

A Vksztv, tehát a közbeszerzési rendelkezésekhez képest speciális szabályokat jelent, és ebben a körben a nemzeti vagyonról szóló törvény rendelkezéseivel is összhangban kell alkalmazni. A Vksztv 16.§ (1) bekezdés szerint ha törvény kivételt nem tesz, pályázati eljárást kell lefolytatni. A nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI törvény (továbbiakban: Nvtv) 11.§ (1) bekezdése és a 3.§ (1) bekezdés 19. pont b. pontja értelmében a Fővárosi Vízművek Zrt.-vel, mint kizárólagos

önkormányzati tulajdonú céggel vagyonkezelési szerződés köthető. Az Nvtv 11.§ (3) bekezdése szerint a vagyonkezelési szerződés versenyeztetés nélkül köthető.

Tehát Biatorbágy Város Önkormányzata, mint a Fővárosi Vízművek Zrt. tulajdonosa –csak úgy, mint hozzávetőleg 15 agglomerációs település- közbeszerzés nélkül köthet vagyonkezelési szerződést a Fővárosi Vízművek Zrt-vel a víziközmű-szolgáltatás ellátására.

**Kiemelendő, hogy nem vagyonátruházás, hanem vagyonkezelés a tárgya a szerződésnek. A vagyon tulajdonosa továbbra is Biatorbágy Város Önkormányzata.** A víziközmű-fejlesztési hozzájárulás beszedésére a megállapodás hatályba lépésétől – ahogy ez korábban is történt – a vagyonkezelő jogosult. A beszedett víziközmű-fejlesztési hozzájárulást a vagyonkezelő által jelen szerződés alapján üzemeltetett víziközmű-vagyon felújítására, rekonstrukciójára, vagy fejlesztésére kell fordítani. Vagyonkezelő köteles és jogosult a vagyonkezelésbe vett vagyon után elszámolt értékcsökkenés alapján képződött (szolgáltatási díjban is biztosított) forrást a jelen Szerződés alapján kezelt vagyon felújítására fordítani, illetve a fel nem használt éves értékcsökkenés összegét kimutatni.

A vagyonkezelésbe adott vagyon értékét a jogszabálynak megfelelően vagyonértékeléssel kell alátámasztani. A vagyonértékelés folyamatban van, elvégzésére ajánlatokat kértünk be.

**A vagyonkezelési szerződés hatályba lépéséhez a Magyar Energia Hivatal jóváhagyása szükséges.**

III. Részvény-adásvételi szerződés a Fővárosi Vízművek Zrt. és Biatorbágy Város Önkormányzata között

A képviselő-testület 211/2012. (12.06.) Öh. sz. határozatában döntött arról, hogy 5 millió Ft értékben részvényt kíván vásárolni a Fővárosi Vízművek Zrt.-ben. A képviselő-testület felhatalmazta a polgármestert a vonatkozó szerződés aláírására.

A Fővárosi Vízművek Zrt. a megállapodás módosítását javasolja, mely visszavásárlási jogot alapítana Eladó javára 2014. január 01-ig, azzal, hogy a visszavásárlási jog gyakorlására ezen időpontig az Eladó csak és kizárólag akkor jogosult, ha a Felek között a Biatorbágy Város víziközmű vagyonának kezelésére, üzemeltetésére illetve a víziközmű szolgáltatások nyújtására vonatkozó megállapodás ezen időpontig nem lép hatályba Felek rögzítik, hogy ezen jog alapján a visszavásárlási időn belül a feltétel bekövetkezése esetén Eladó egyoldalú jognyilatkozatával a jelen szerződés tárgyát képező részvényeket Vevő részéről visszavásárolhatja. A visszavásárlási szándékát Eladó köteles Vevő részére írásban bejelenteni.

IV. Átadás-átvételi megállapodás a Fővárosi Vízművek Zrt. és a Biatorbágyi Vízművek Kft. között

A Fővárosi Vízművek Zrt. és a Biatorbágyi Vízművek Kft. közötti átadás-átvételi megállapodásban kerülnek rögzítésre a munkavállalókkal, működtetői vagyonnal, készletekkel, fogyasztói adatállománnyal kapcsolatos rendelkezések. A tervezet rögzíti, hogy Átvevő az átadás-átvétel időpontjában az Átadó által munkajogviszony keretében foglalkoztatott munkavállalókat jogfolytonosan foglalkoztatja.

V. A szennyvíztisztító telep biológiai kapacitásának 10 %-os bővítéséről, illetve a mechanikai tisztítás és az iszapkezelés 3000 m<sup>3</sup>/d kapacitásra történő kiépítéséről (továbbiakban: *intenzifikálás*) szóló megállapodás a Fővárosi Vízművek Zrt. és Biatorbágy Város Önkormányzata között

A Fővárosi Vízművek Zrt.-vel való további együttműködés esetén elvileg nyílik mód arra, hogy a jelenlegi Biatorbágyi Vízművek Kft-ben képződött illetve még képződő közös eredménytartalékból és a fejlesztési hozzájárulásokból összeálló kb. 120-130 M Ft-nyi közös pénzalapot felosztás helyett, a jelenlegi szennyvíztisztító intenzifikálására, vagyis 10%-os kapacitás bővítésére fordítsuk 2013-ban. Az így létrejövő kb. 200m<sup>3</sup>/nap szennyvíztisztítási kapacitás többlet Biatorbágy város számára égetően fontos és sürgős. Ezt a lehetőséget célszerű megragadni és az új szerződésben érvényesíteni.

Magyarozatképpen megemlítem, hogy jelenleg a biatorbágyi napi szennyvízmennyiség rendszeresen eléri a 2000m<sup>3</sup>/ nap, a teljes kapacitás határát, tehát bármilyen, a jelenleginél nagyobb vízfogyasztás --akár lakossági, akár ipari – nem kellően megtisztított, vagyis az előírtnál szennyezettebb víz beengedését jelenti a Füzes patakba, ami pedig a büntetési tételek növekedését vonja magával akár több tízmilliós forintos szintig.

Közismert, hogy a 10%-al megnövelt 2200 m<sup>3</sup>/nap növelt kapacitás sem oldja meg végérvényesen a szennyvíztisztítási gondjainkat, mert a lakosság napi kb. 1000 m<sup>3</sup>/ napos szennyvíztermelése mellett az ipari övezet összesen kb. 2700 m<sup>3</sup>/nap bebocsátási kontingest fizetett már be az elmúlt 18 év alatt az önkormányzat pénztárába. Tapasztalatunk szerint a kontingenseket általában nem használják ki maradéktalanul a cégek, de azért nyilvánvaló, hogy az intenzifikáláson felül még egy kb. 1000 m<sup>3</sup>/ nap kapacitású új szennyvíztisztítót kell majd építenünk.

A fenti folyamatok állomásairól mellékelten küldöm a vonatkozó Gant-diagramot.

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő- testülete 2013. március 27. napján tartott ülésén meghozott határozatában foglaltakkal kapcsolatban a Fővárosi Vízművek Zrt. munkatársai áttekintették az önkormányzat által javasoltakat és az előterjesztéshez csatolt dokumentumokban korrektúrával jelölt- stílusztikai, illetve jogszabályi -, működési megfelelést biztosító szövegszerű változtatásokat eszközölték.

Kérem a Tisztelt Képviselő- testületet az előterjesztés és az abban foglaltak megtárgyalására és esetleges javaslatai megtételére.

Biatorbágy, 2013. április 5.

Tisztelettel:

Tarjáni István s.k.  
polgármester

**Határozati javaslat**  
**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének**  
**.../2013. (...) Öh. sz. határozata**

A biatorbágyi víziközmű-vagyon üzemeltetésével összefüggő kérdésekről

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta a biatorbágyi víziközmű-vagyon üzemeltetésével összefüggő kérdésekről szóló előterjesztést.

A képviselő-testület 200/2012. (10.25) Öh. sz. határozatával támogatta a Biatorbágyi Vízművek Kft. és a Fővárosi Vízművek Zrt. további együttműködését, melynek alapján az alábbi, jelen határozat mellékletét képező megállapodásokat jóváhagyja:

1. Vagyonkezelési szerződés megszüntetése a Biatorbágyi Vízművek Kft. és Biatorbágy Város Önkormányzata között
2. Vagyonkezelési szerződés a Fővárosi Vízművek Zrt. és Biatorbágy Város Önkormányzata között
3. Részvény-adásvételi szerződés a Fővárosi Vízművek Zrt. és Biatorbágy Város Önkormányzata között
4. Átadás-átvételi megállapodás a Fővárosi Vízművek Zrt. és a Biatorbágyi Vízművek Kft. között
5. A szennyvíztisztító telep biológiai kapacitásának 10 %-os bővítéséről, illetve a mechanikai tisztítás és az iszapkezelés 3000 m<sup>3</sup>/d kapacitásra történő kiépítéséről (továbbiakban: *intenzifikálás*) szóló megállapodás a Fővárosi Vízművek Zrt. és Biatorbágy Város Önkormányzata között

Felelős: polgármester

Határidő: 2013. december 31.

Tarjáni István s.k.  
polgármester

dr. Kovács András s.k.  
jegyző

## RÉSZVÉNY ADÁSVÉTELI SZERZŐDÉS

mely létrejött egyrészről a **Fővárosi Vízművek Zrt.** (1034 Budapest, Váci út 23-27, Cg.: 01-10-042451) – képviselőjében: Haranghy Csaba, Keszler Ferenc), mint **Eladó**,

másrészről a ..... (.....) – képviselőjében: ..... – mint **Vevő** között, alulírott napon és helyen az alábbiak szerint:

### 1./ A SZERZŐDÉS TÁRGYA

Szerződő felek megállapítják, hogy Eladó tulajdonát képezi a Fővárosi Vízművek Zrt. (1134 Budapest, Váci út 23-27., Cg.: 01-10-042451) ..... db, egyenként **100.000,- Ft, azaz Egyszázezer forint névértékű**, mindösszesen **5.000.000,- Ft** névértékű, általános jogokat biztosító, nyomdai úton előállított törzsrészvény, mint saját részvény. A részvények sorozatszámja:.....

### 2./ ADÁSVÉTEL ÉS VÉTELÁR

Eladó eladja Vevő megveszi az 1./ pontban körülírt részvényekből a ..... és ..... sorszám közötti egyenként 100.000,- Ft névértékű részvényeket, összesen .....Ft, azaz ..... forint vételárért.

Vevő a vételárat jelen szerződés aláírását követően, legkésőbb **2013.12.31.-ig** köteles Eladónak, banki átutalás formájában Eladó.....-nál vezetett .....- .....számú számlájára megfizetni.

A kifizetés **egyösszegben esedékes, Vevő előteljesítésre jogosult.**

### 3./ TULAJDONI VISZONYOK

A 2. pont szerinti részvény-elidegenítés következtében a Fővárosi Vízművek Zrt tulajdonosi összetétele a következők szerint alakul:

.....

### 4./ ELADÓI NYILATKOZATOK

4.1.

Eladó kijelenti, hogy rendelkezik a jelen Szerződés megkötéséhez és az abban foglalt kötelezettségek teljesítéséhez szükséges valamennyi felhatalmazással és jogosítvánnyal, beleértve különösen a Társaság Közgyűlésének kifejezett felhatalmazását a jogügylet megkötésére.

4.2.

Eladó szavatosságot vállal a részvények per-, teher- és igénymentességéért.

#### 4.3

Eladó kötelezettséget vállal, hogy jelen adásvételt a Társaság Igazgatóságának jelen szerződés aláírását követő 8 napon belül bejelenti a részvénykönyv változásainak átvezetése céljából.

### **5./ AZ ELADÓ VÉTELÁR KIFIZETÉSÉIG TERJEDŐ KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁSA**

A jelen Szerződés aláírásának időpontjától kezdődően az Eladó

- (i) nem adhatja el, illetve nem ruházhatja át az adás-vétel tárgyát képező részvényeket, azokat nem terhelheti meg
- (ii) nem köthet semmilyen szavazati, vételi, opciós elővételi vagy más megállapodást az adás-vétel tárgyát képező részvényekkel kapcsolatosan; és
- (iii) semmilyen módon nem rendelkezhetnek az adás-vétel tárgyát képező részvények egyetlen részével sem

### **6./ TÁRSASÁGI KORLÁTOZÁS**

Felek megállapodnak, hogy a jelen adásvételi szerződés alapján a Vevő által megszerzett részvények tulajdonjoga a jelen szerződés aláírásával átszáll a Vevőre. Figyelemmel a vételár halasztott megfizetésére felek rögzítik, hogy a Vevő által megszerzett részvények az Eladó által meghatározott letétkezelőnél maradnak letétben mindaddig, amíg Vevő a teljes vételárat meg nem fizeti. A teljes vételár megfizetését követően Vevő felszabadíthatja a letétből a részvényeket.

Felek rögzítik, hogy a teljes vételár megfizetéséig a Vevő által megszerzett részvények elidegenítését a Társaság beleegyezéséhez kötik. Az erre vonatkozó Alapszabály módosítás folyamatban van, Vevő kijelenti, hogy a korlátozást kifejezetten tudomásul veszi. E szerint Vevő a teljes vételár megfizetéséig kizárólag a Társaság beleegyezésével rendelkezhet a jelen szerződés alapján megszerzett részvényekkel, azok a Vevő nevére szólóan kerülnek letétbe helyezésre, de azokat a letétből csak az Eladó kifejezett írásbeli hozzájárulásával lehet felszabadítani.

Felek rögzítik továbbá, hogy a teljes vételár kifizetéséig a Vevő a részvényeket semmilyen módon nem terhelheti meg.

A jelen pontban foglalt rendelkezéseket Felek a jelen szerződés tárgyát képező részvények vonatkozásában a letéti megállapodásban is rögzítik.

### **7./ VEVŐI NYILATKOZATOK**

#### 7.1.

Vevő kijelenti, hogy Magyarországon működő Önkormányzat, és rendelkezik a jelen szerződés megkötéséhez és az abban foglalt kötelezettségek teljesítéséhez szükséges valamennyi jogszabályi és

saját belső szabályzatai szerinti felhatalmazással és jogosítvánnyal, különösen ide értve a képviselőtestületi felhatalmazást, amely jelen szerződés mellékletét képezi.

7.2.

Vevő kijelenti, hogy a Fővárosi Vízművek Zrt. pénzügyi helyzetével teljes mértékben tisztában van, a társaság könyvvezetése tekintetében az Eladó részéről teljeskörű felvilágosítást kapott, a vételár erre tekintettel került kialakításra. Vevő kijelenti, hogy a Fővárosi Vízművek Zrt. Alapító Okiratát, valamint egyéb belső szabályzatait megismerte, az abban foglaltakat önmagára nézve kötelező erejűnek elismeri.

## 8/ VEGYES RENDELKEZÉSEK

8.1

Ha a jelen Szerződés bármely egyéb rendelkezése Jogszabálynak ellentmondó, érvénytelen, vagy azzá válik, akkor a jelen Szerződés csak az adott részben válik érvénytelenné, és mindez nem érinti a Szerződés egyéb rendelkezéseinek hatályát, feltéve, hogy a Felek az érvénytelen rendelkezés nélkül is megkötötték volna a Szerződést.

8.2

A jelen Szerződés, valamint az ezek alapján átadásra kerülő bármely okirat alkotja a Felek között a jelen Szerződés tárgyában létrejött teljes megállapodást, és felváltja a Felek minden korábbi - írásbeli vagy szóbeli - tárgyalását, megbeszélését és megállapodását.

8.3.

Felek megállapodnak abban, hogy a jelen jogügylettel kapcsolatos információkat üzleti titokként kezelik, azokat harmadik személyeknek csak a másik fél írásos hozzájárulásával adhatják ki, kivéve a hatósági eljárásban, vagy jogszabály alapján kötelező adatszolgáltatást.

8.4.

Felek jelen megállapodás aláírásával visszavásárlási jogot alapítanak Eladó javára a szerződés mindkét fél általi aláírásától számított 5 (öt) évi időtartamr, azzal, hogy a visszavásárlási jog gyakorlására akkor kerülhet sor, ha

- az Önkormányzat jelen adásvételi szerződésből származó kötelezettségét nem teljesíti,
- a Felek között a Biatorbágy Város vízközmű vagyonának kezelésére, üzemeltetésére illetve a víziközmű szolgáltatások nyújtására vonatkozó megállapodás (Vagyonkezelési szerződés) 2014. január 1-ig nem lép hatályba, vagy a hatályba lépést követően bármely okból megszűnik.

Felek rögzítik, hogy ezen jog alapján a visszavásárlási időn belül a fenti bármely feltétel bekövetkezése esetén Eladó egyoldalú jognyilatkozatával a jelen szerződés tárgyát képező részvényeket Vevő részéről visszavásárolhatja. A visszavásárlási szándékát Eladó köteles Vevő részére írásban bejelenteni. A visszavásárlás a visszavásárlási ár Vevő számláján történő jóváírással valósul meg. A visszavásárlási ár a vételárral megegyező összegű. Amennyiben a visszavásárlásra azt megelőzően kerül sor, hogy Vevő a teljes vételárat megfizette volna, a visszavásárlási ár a Vevő által ténylegesen megfizetett vételárral megegyező összegű. Felek a visszavásárlási jog időtartamát annak lejártakor közös írásbeli jognyilatkozatukkal újra alapíthatják.

8.5.

Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekre a gazdasági társaságokról szóló 2006. évi IV. törvény rendelkezései az irányadóak.

8.6

Felek jelen szerződésből eredő jogviták esetére az általános hatáskörrel és illetékességgel bíró Bíróság eljárásának alávetik magukat.

*Felek jelen okiratot elolvasták, megértették, és mint akaratukkal mindenben megegyezőt helybenhagyólag írták alá.*

Budapest, 2012. ....napján

.....

Fővárosi Vízművek Zrt.

.....

Eladó

.....

.....

.....

Vevő



## MEGÁLLAPODÁS

amely létrejött egyrészről:

**Fővárosi Vízművek Zrt.** (székhely: 1134 Budapest Váci út 23-27, adószáma: 10898824-2-44 , Cégjegyzékszám: Cg. 01-10-042451, képviseli: Haranghy Csaba vezérigazgató és Keszler Ferenc gazdasági vezérigazgató-helyettes) továbbiakban **FV Zrt.**,

másrészről:

**Biatorbágy Város Önkormányzata** (székhely: 2051 Biatorbágy, Baross Gábor utca 2/A. adószáma:....., képviseli: Tarjáni István polgármester) - továbbiakban: **Önkormányzat**

között a mai napon az alábbi feltételekkel:

### I.

Felek megállapítják, hogy 2006. szeptember 1. napján együttműködési megállapodást kötöttek, amely alapján létrehozták a Biatorbágyi Vízművek Kft.-t 51% Önkormányzati és 49% FV Zrt. tulajdonnal. A Biatorbágyi Vízművek Kft. (továbbiakban BVCS Kft.) 2007. október 16.-tól látja el Biatorbágy Város közigazgatási területén az ivóvíz- és szennyvíz-szolgáltatást, mint közüzemi szolgáltatást.

Felek rögzítik, hogy a 2011. évi CCIX. törvény alapján a BVCS Kft. előreláthatólag rajta kívülálló okokból nem tudja teljesíteni a további működési engedély kiadásához szükséges, a Vksztv 36.§ (1) bekezdés c) pontjában előírt, felhasználói egyenértékre vonatkozó feltételt.

Erre figyelemmel a BVCS Kft. a közüzemi szolgáltatást legfeljebb 2013. december 31-ig tudja ellátni.

A szolgáltatás átadás-átvételét követően a BVCS Kft.-t a tulajdonosok közös akaratukkal végelszámolással megszüntetik.

### II.

Az Önkormányzat rövidtávú szándéka a szennyvíztisztító telep biológiai kapacitásának 10 %-os bővítése, illetve a mechanikai tisztítás és az iszapkezelés 3200 m<sup>3</sup>/d kapacitásra történő kiépítése. (továbbiakban: intenzifikálás)

BVCS Kft. és az Önkormányzat a vagyonkezelési szerződés lezárásaként egymással elszámolni köteles. Az elszámolás során BVCS Kft. a fel nem használt fejlesztési hozzájárulást az Önkormányzat részére az átadás-átvételi megállapodás értelmében megfizeti.

Az Önkormányzat és a BVCS Kft. között történő elszámolás után a rendelkezésre álló pénzeszköz a tulajdonrészek arányában felosztásra kerül.

Az Önkormányzat kötelezettséget vállal arra, hogy a BVCS Kft. végelszámolása során a tulajdonrészek arányában felosztásra kerülő pénzeszközt, illetve a BVCS Kft. által részére átadásra kerülő fejlesztési célú pénzeszközöket elkülönítetten kezeli, és azt intenzifikálásra fordítja. Felek megállapodnak, hogy az intenzifikálás vonatkozásában a beruházást az Önkormányzat ezirányú felhatalmazása alapján a Fővárosi Vízművek Zrt. fogja lebonyolítani, a jelen megállapodás III. és IV. pontjaiban foglaltak figyelembe vételével.

### III.

Az FV Zrt. vállalja, hogy az alábbiakban részletezett feltételek teljesülése esetén, és a megfogalmazott módon az Önkormányzat tulajdonában lévő jelenlegi szennyvíztisztító telep intenzifikálását teljes körűen megvalósítja.

#### A megvalósítás feltételei:

- az Önkormányzat vagyonkezelés formájában az FV Zrt. üzemeltetésébe adja Biatorbágy közigazgatási területén található víziközműveket.
- az intenzifikálásra vonatkozó, a BVCS Kft. által készített és engedélyezett, valamint a kiviteli terveket az FV Zrt. megkapja.
- az Önkormányzat, az általa, az előbbieket alapján intenzifikálás céljára elkülönítetten kezelt pénzeszközt az FV Zrt. részére átadja

#### A megvalósítás módozata:

Az FV Zrt. vállalja, hogy a BVCS Kft. végelszámolása során részére kifizetésre kerülő pénzeszköz terhére és annak mértékéig, az Önkormányzat elkülönített pénzeszközeit az intenzifikálás sikeres megvalósításának céljából, - amennyiben szükségessé válik - kiegészíti. Az FV Zrt. vállalja, hogy az intenzifikálás megvalósítása folyamatos szennyvíztisztítási üzem mellett valósul meg.

Az Önkormányzat vállalja, hogy amennyiben a beruházás megvalósításának összege a versenyztetés alapján meghaladja a fentiekben definiált a tulajdonosok részére kifizetett összeget, akkor a hiányzó pénzeszköz pótlásáról saját költségvetéséből gondoskodik.

#### IV.

Az intenzifikálás során létrejövő vagyon a 2011. évi CCIX. törvény alapján víziközmű elemnek minősül, így az a beruházás után bruttó beruházási értéken átadásra kerül az Önkormányzat részére, melyet az Önkormányzat aktiválás után a vagyonkezelés keretén belül visszaad az FV Zrt. részére, így az arra elszámolható értékcsökkenést az FV Zrt. számolja el.

Felek rögzítik, hogy az intenzifikálás vonatkozásában a beruházás csak a II. pont szerinti végelszámolás befejeződését, továbbá a felek közötti vagyonkezelési szerződés aláírását követően kezdődhet meg. Felek a beruházás megkezdésén az erre irányuló versenyztetési eljárás megkezdését értik. Önkormányzat kijelenti, hogy a beruházás lebonyolításának illetőleg a versenyztetés lefolytatásának időigényével tisztában van, a beruházás megvalósításának tervezése erre figyelemmel történik.

Az FV Zrt. vállalja, hogy a beruházás megvalósítására, átadás-átvételére (a próbaüzemet nem beleértve) a tervezett időpontig, 2014. október 31-ig sor kerül.

A fent vállalt határidőtől való eltérés abban az esetben lehetséges, ha az FV Zrt. önhibáján kívül bekövetkezett események (engedélyezési eljárások, a versenyztetés, Biatorbágyi Vízművek Kft. végelszámolása..stb) beruházás megvalósítására gyakorolt késleltető hatását hitelt érdemlően igazolni tudja.

Biatorbágy, 2013.....

Budapest, 2013.....

Biatorbágy Város Önkormányzata  
Tarjáni István  
polgármester

Fővárosi Vízművek Zrt.  
Haranghy Csaba  
vezérigazgató  
Keszler Ferenc  
gazdasági vezérigazgató helyettes

## MEGÁLLAPODÁS

amely létrejött egyrészről:

**Biatorbágyi Vízművek Kft.** (székhely: 2051 Biatorbágy, Baross Gábor utca 17. cégjegyzékszám: Cg.13-09-109857, adószám: 10898824-2-44, képviseli: Poldermann Petra ügyvezető) - továbbiakban: **BVCS Kft.**

másrészről:

**Biatorbágy Város Önkormányzata** (székhely:2051 Biatorbágy, Baross Gábor u. 2/A, törzskönyvi azonosító szám: 730084, adószám: 15730088-2-13, statisztikai számjele: 15730088-8411-321-13, bankszámla száma: 10918001-00000005-65370086, képviseli: Tarjáni István polgármester, dr. Kovács András jegyző ellenjegyzésével), továbbiakban, **mint Önkormányzat**

között a mai napon a következő feltételekkel:

### **I.**

Felek rögzítik, hogy egymással 2007. október 15. napján vagyonkezelési szerződést kötöttek, amely alapján a BVCS Kft. látja el Biatorbágy Város területén az ivóvíz- és szennyvíz-szolgáltatást, mint közüzemi szolgáltatást.

Felek rögzítik, hogy a 2011. évi CCIX. törvény alapján a BVCS Kft előreláthatólag rajta kívülálló okokból nem tudja teljesíteni a további működési engedély kiadásához szükséges, a Vksztv 36.§ (1) bekezdés c) pontjában előírt, felhasználói egyenértékre vonatkozó feltételt.

Felek rögzítik, hogy a Biatorbágy Város területén az ivóvíz- és szennyvíz-szolgáltatást, mint közüzemi szolgáltatás és önkormányzati közfeladat zavartalan ellátása érdekében 2011. évi CCIX. törvény rendelkezései szerint Biatorbágy Város Önkormányzata a Fővárosi Vízművek Zrt.-vel (székhely: 1134 Budapest Váci út 23-27, adószáma: 10898824-2-44 , Cégjegyzékszám: Cg. 01-10-042451) kíván vagyonkezelési szerződést kötni.

Erre figyelemmel Felek elhatározták, hogy a közöttük létrejött vagyonkezelési és szolgáltatási jogviszonyt arra az esetre, ha az előző bekezdésben említett vagyonkezelési szerződés szerint a vagyonkezelést és szolgáltatást a Fővárosi Vízművek Zrt megkezdi, ezen időponttal közös megegyezéssel megszüntetik. A megszüntetéssel összefüggő elszámolás tekintetében a Felek a jelen megállapodás rendelkezései szerint kívánnak eljárni.

Felek rögzítik továbbá, hogy a Vksztv 79.§ (1) bekezdése által előírt vagyonátzállással érintett vagyoni kör tekintetében egymással korábban egyeztettek, és erre vonatkozóan közöttük 2012. december 17. napján megállapodás jött létre, amely megállapodás szerint a törvény által előírt vagyonátzállás megvalósult.

### **II.**

Jelen megállapodás célja, hogy felek a korábbi vagyonátzállással nem érintett vagyoni kör tekintetében egymással elszámoljanak.

Jelen megállapodás célja, hogy Felek rögzítsék

- azon rendszer-független vagyoni kört, amelyet a BVCS Kft a jogviszony megszűnésével átadáskori nettó könyv szerinti értékével egyező ellenértéken az Önkormányzat tulajdonába adja,

- a BVCS Kft által korábban vagyonkezelésbe vett vagyonelemekkel történő elszámolás menetét,

- a BVCS Kft által ezidáig beszedett, és fel nem használt víziközmű-fejlesztési hozzájárulás mértékét, amely összeget a BVCS Kft a jogviszony megszűnésével az Önkormányzatnak átad.

### III.

1./

Felek megállapítják, hogy a rendszer-független vagyonelemek felsorolását, valamint 2012. december 31-ei állapotra vonatkozó könyv szerinti értékének meghatározását a jelen megállapodás 1. számú melléklete tartalmazza. Felek rögzítik, hogy az 1. sz. melléklet szerinti vagyonelemeket a BVCS Kft eladja, az Önkormányzat megvásárolja. Felek megállapodnak, hogy a vagyonelemek birtokba adása a Fővárosi Vízművek Zrt, mint új szolgáltató részére történik, a Fővárosi Vízművek Zrt és az Önkormányzat között kötött vagyonkezelési szerződés hatályba lépésével egyidejűleg.

Az Önkormányzat a jelen pontban jelzett birtokba adáshoz kifejezetten hozzájárul.

Felek rögzítik, hogy az Önkormányzat részére átadásra kerülő vagyoni kört a Felek közösen egyeztettek, ellenőrizték, az egyes vagyonelemekkel, továbbá azok könyv szerinti értékével összefüggésben a Felek között vitás kérdés nem maradt fenn, egymás felé e tekintetben követelésük nincs.

2./

Felek rögzítik, hogy a jelen megállapodás 2. számú mellékletében tüntették fel azon tételeket, amelyek víziközmű fejlesztési hozzájárulásból kerültek megvalósításra, és amelyek jelenleg befejezetlen beruházásként szerepelnek. Felek megállapítják, hogy ezen elemek engedélyeztetési terveket jelentenek, mely alapján a kivitelezés – mint fejlesztés – elvégzése az Önkormányzat feladata. Az Önkormányzat kijelenti, hogy ezen terveket áttanulmányozta, azt szakmailag megfelelőnek tartja.

Felek a jelen megállapodás 2. számú mellékletében rögzítik a fenti tételek könyv szerinti értékét is. Felek rögzítik, hogy a jelen pontban meghatározott vagyoni kört a Felek közösen egyeztettek, ellenőrizték, az egyes vagyonelemekkel, továbbá azok könyv szerinti értékével összefüggésben a Felek között vitás kérdés nem maradt fenn, egymás felé e tekintetben követelésük nincs.

BVCS Kft jelen pontban meghatározott vagyoni elemeket legkésőbb a Fővárosi Vízművek Zrt.-vel kötendő vagyonkezelési szerződés hatályba lépésének napjáig adja az önkormányzat birtokába.

3./

Felek a jelen megállapodás 3. sz. mellékletében rögzítik a BVCS Kft által korábbi szolgáltatási időszak alatt beszedett, de még fel nem használt víziközmű-fejlesztési hozzájárulás összegét, amely a szolgáltatás megszűnésével az Önkormányzat részére átadásra kerül. Felek rögzítik, hogy a jelen megállapodás aláírása, és a szolgáltatás megszűnésének időpontja közötti időben a víziközmű-fejlesztési hozzájárulás felhasználásával megvalósult beruházások értékével az átadáskor a 3. sz. melléklet összegét aktualizálják.

4./

A vagyonkezelési szerződés alapján vagyonkezelésre átvett vagyoni kör felsorolását, valamint 2012. december 31-ei állapot szerinti könyv szerinti értékének meghatározását a 4. sz. melléklet tartalmazza. Felek rögzítik, hogy a jogviszony megszűnésével a vagyonkezelésre átvett vagyoni kör birtoka az Önkormányzat részére visszaadásra kerül. Felek rögzítik, hogy az Önkormányzat részére átadásra kerülő vagyoni kört a Felek közösen egyeztettek, ellenőrizték, az egyes vagyonelemekkel, továbbá azok könyv szerinti értékével összefüggésben a Felek között vitás kérdés nem maradt fenn, egymás felé e tekintetben követelésük nincs.

### IV. A vagyonátadással kapcsolatos pénzügyi rendelkezések

Felek megállapodnak, hogy a III. pont szerinti vagyonelemekkel az átadás napjával aktualizált érték alapulvételével számolnak el.

1.)

A III. 1. pont szerinti rendszer-független víziközmű elemek az Önkormányzat tulajdonába az átadás napján aktuális könyv szerinti értékének megfizetése ellenében kerülnek, a BVCS Kft által mindenkor hatályos ÁFA tv.

rendelkezései szerint 30 napos fizetési határidővel kiállított számla ellenébe. A vételár kifizetéséig a BVCS Kft a tulajdonjogot fenntartja.

2.)

A III. 2., 3. és 4. pont szerinti vagyonelemeket az Önkormányzatot illetik, azokra nézve BVCS Kft-nek elszámolási kötelezettsége van az Önkormányzat felé, ezért azokat az Önkormányzat tulajdonába adja. A III. 4. pont szerinti vagyonelemek a vagyonkezeléssel érintett vagyonelemekként a vagyonkezelés teljes ideje alatt az Önkormányzat tulajdonában voltak, ezért ezen vagyonelemek tekintetében tulajdonjogi változás nem következik be.

**Törölt:** birtokába

3.)

Felek rögzítik, hogy a vagyonkezelési szerződés megszűnésével a vagyonkezelési szerződés XIII. pontjára figyelemmel egymással elszámolnak a vagyonkezelélt vagyoni kör kezelésbe adás időpontjában fennálló állapothoz képest bekövetkezett különbözetével.

Az elszámolás tekintetében Felek a vagyonkezelési szerződés XIII. pontjában foglaltak szerint járnak el.

Felek rögzítik, hogy a XIII. 2. és 3. pont szerinti elszámolást (4. sz. melléklet) a vagyonkezelési szerződés megszűnésének időpontjára aktualizálják, és a megszűnést követő 6 hónapon belül az elszámolás pénzügyi rendezését befejezik.

## V. Egyéb rendelkezések

1./

A jelen megállapodás teljesítése során Felek kijelölt kapcsolattartói

Önkormányzat részéről:

Biatorbágy Város Önkormányzata  
székhely: 2051 Biatrobágy, Baross Gábor utca 2/A  
kapcsolattartó: mindenkori Polgármester

BVCS Kft. részéről:

Biatorbágyi Vízművek Kft.  
székhely: 2051 Biatrobágy, Baross Gábor utca 17.  
kapcsolattartó: mindenkori ügyvezető

A kapcsolattartási adatokban bekövetkező változásokról a felek kölcsönösen tájékoztatják egymást, amely nem minősül a megállapodás módosításának.

2./

A szolgáltatás és üzemeltetés megszűnésével a BVCS Kft az üzemeltetésre vonatkozó fogyasztói adatállományt az 5. mellékletben rögzített struktúrában a vagyonkezelési szerződés megszűnéséig átadja az Önkormányzat részére.

3./

Felek megállapodnak, hogy a vagyonkezelési szerződés megszűnését követően a BVCS Kft ügyvezetője összehívja a BVCS Kft Taggyűlését a BVCS Kft jogutód nélküli megszűnéséről való döntéshozatal érdekében.

4./

Felek kijelentik, hogy a vagyonkezelési jogviszony megszűnésével összefüggésben közöttük vitás kérdés nem maradt fenn, az elszámolást mindkét fél elfogadja, e tekintetben a későbbiekben igényérvényesítéssel nem kívánnak élni.

5./

Jelen megállapodásban nem szabályozott kérdésekre elsősorban a Vksztv és egyéb vonatkozó jogszabályok rendelkezéseit kell alkalmazni.

6./

Jelen megállapodás hatályba lépéséhez a BVCS Kft taggyűlésének jóváhagyó határozata szükséges.

Biatorbágy, 2013.

Mellékletek:

1. számú melléklet: A Rendszerfüggetlen víziközmű vagyoni elemek listája, értékbontással
2. számú melléklet: Víziközműfejlesztési hozzájárulásból megvalósított vagyonelemek listája, értékbontással
3. számú melléklet: Beszedett, de fel nem használt víziközműfejlesztési hozzájárulás
4. számú melléklet: Vagyonkezelésre átvett, és a jelen megállapodás alapján visszaadandó vagyonelemek elszámolása
5. számú melléklet: Fogyasztói adatállomány struktúrája

Biatorbágy Város Önkormányzata  
Tarjáni István  
polgármester

Biatorbágyi Vízművek Kft.  
Poldermann Petra  
ügyvezető

1. sz. melléklet

Rendszerfüggetlen víziközmű vagyoni elemek listája, értékbontással Ft-ban  
(2012. december 31-i állapot szerint)

Eszközsorszám	Alsorszám	Aktíválás dátuma	Eszköz megnevezése	Mennyiség	Bázis mennyiségi egység	Bruttó érték	Záró könyv szerinti érték
10010	0	2007.11.07	KOMPRESSZOR	1,00	DB	185 672	0
10029	0	2007.12.17	OXIGÉNMRŐ MŰSZER	1,00	DB	58 000	15 604
10030	0	2007.12.17	KONTÉNER	2,00	DB	100 000	26 904
10032	0	2007.12.17	SZÁMÍTÓGÉP P4 CEL 2400	1,00	DB	35 000	0
10050	0	2007.12.19	MULTIPAR. MÉRŐMŰSZER	1,00	DB	317 475	85 665
10089	0	2008.06.27	FOTOMÉTER TARTOZÉKOKKAL PF-11	1,00	DB	573 020	197 989
10089	600	2008.12.31	FOTOMÉTER TARTOZÉKOKKAL PF-11 PROJEKT KTG.	0,00	DB	30 627	10 582
10110	0	2008.12.19	SZÁRAZANYAG-TARTALOM MEGHEAT.BEREND.	1,00	DB	569 500	236 255
10372	0	2009.05.21	ELEKTROMOS CSŐRLŐ	1,00	DB	16 658	0
10373	0	2009.06.11	KÖTELES EMELŐ	1,00	DB	20 825	0
10380	0	2008.11.25	VÍZMÉRŐÓRA NA 100/20 MM	1,00	DB	206 000	87 666
10414	0	2010.04.23	ISZAPTÁROLÓ KONTÉNER	2,00	DB	156 750	95 537
10454	0	2010.06.11	NYOMÁSTÁVADÓ DT 720 L	1,00	DB	57 480	8 943
10514	0	2011.08.03	ÁRAMFEJLESZTŐ HONDA MOTOROS	1,00	DB	159 300	114 260
10534	0	2011.12.09	SZIVATTYÚ NP 3085.183 NEDVESAKNÁS KIVITEL	1,00	DB	396 240	335 165
10535	0	2011.12.20	LÁGYINDÍTÓ	0,00	DB	430 000	374 483
10555	0	2012.04.18	BÚVÁRSZIVATTYÚ MP 3085.172 HT 259 2,4KW	1,00	DB	0	395 924
600312	13	2008.12.15	VÍZMÉRŐÓRA NA 13-AS	14,00	DB	62 580	42 556
600313	20	2008.12.15	VÍZMÉRŐÓRA NA 20-AS	4,00	DB	18 310	12 450
600314	80	2008.12.15	VÍZMÉRŐÓRA NA 80-AS	2,00	DB	360 000	244 800
600315	13	2009.12.15	VÍZMÉRŐÓRA NA 13-AS	20,00	DB	92 410	69 887
600316	20	2009.12.15	VÍZMÉRŐÓRA NA 20-AS	17,00	DB	99 007	74 875
600317	30	2009.12.15	VÍZMÉRŐÓRA NA 30-AS	1,00	DB	16 300	12 327
600318	80	2009.12.15	VÍZMÉRŐÓRA NA 80/20-AS	1,00	DB	211 600	160 028

<b>Eszközsám</b>	<b>Alsám</b>	<b>Aktíválás dátuma</b>	<b>Eszköz megnevezése</b>	<b>Mennyiség</b>	<b>Bázis mennyiségi egység</b>	<b>Bruttó érték</b>	<b>Záró könyv szerinti érték</b>
600332	802	2009.06.26	VÍZMÉRŐÓRA NA 80/20 KOMBI	1,00	DB	321 013	230 742
600334	0	2010.12.15	VÍZMÉRŐÓRA NA 13	10,00	DB	48 880	40 878
600335	0	2010.12.15	VÍZMÉRŐÓRA NA 13	17,00	DB	83 094	69 488
600336	0	2010.12.15	VÍZMÉRŐÓRA NA 20	5,00	DB	31 982	26 745
600364	0	2011.12.30	VÍZMÉRŐÓRA SENSUS NA 13	17,00	DB	82 400	75 772
600365	0	2011.12.30	VÍZMÉRŐÓRA SENSUS NA 20	9,00	DB	56 091	51 579
600375	0	2011.12.22	VÍZMÉRŐÓRA SENSUS NA 40	1,00	DB	0	21 550
<b>Biatorbágyi Vízművek Kft. Könyveiben szereplő rendszerfüggetlen vagyonelemek</b>						<b>4 796 214</b>	<b>3 118 654</b>



2. sz. melléklet

Víziközműfejlesztési hozzájárulásból megvalósított vagyonelemek listája, értékbontással Ft-ban  
(2012. december 31-i állapot szerint)

<b>Eszközsám</b>	<b>Alsám</b>	<b>Aktíválás dátuma</b>	<b>Eszköz megnevezése</b>	<b>Mennyiség</b>	<b>Bázis mennyiségi egység</b>	<b>Bruttó érték</b>	<b>Záró könyv szerinti érték</b>
100121	0	2008.01.01	Tópark beruházás érintett szennyvízhálózat	1	db	1 380 000	1 380 000
100216	0	2008.01.01	Szennyvíztisztító telep kapacitás bővítés tervezés	1	db	1 400 000	1 400 000
100275	0	2008.01.01	Szennyvíztisztító telep kapacitás bővítés tervezés projekt költség	1	db	225 400	225 400
100330	0	2009.01.01	Szennyvíztelep bővítésének tervei szakvélemény	1	db	400 000	400 000
100354	0	2009.01.01	Szennyvíztelep bővítésének tervei projektköltség	1	db	81 120	81 120
100383	0	2009.01.01	Szennyvíztelep bővítésének tervei	1	db	3 500 000	3 500 000
100403	0	2009.01.01	Felszín alatti vizek védelmével kapcsolatos szakvélemény	1	db	23 500	23 500
100653	0	2011.01.01	Intenzifikálás elvi tanulmány kidolgozása	1	db	600 000	600 000
100613	0	2011.01.01	Szarvashegyi víztároló geotechnikai vizsgálata szakvélemény	1	db	350 000	350 000
100676	0	2012.12.01	Szennyvíztiszt. intenzifikálása vízjogi engedélyes terv	1	db	2 320 000	2 320 000
<b>Összesen:</b>						<b>10 280 020</b>	<b>10 280 020</b>

3. sz. melléklet

Beszedett, de fel nem használt víziközműfejlesztési hozzájárulás Ft-ban  
(2012. december 31-i állapot szerint)

	Víz	Csatorna	Összesen
2007. október 15-2012. december 31. között beszedett víziközmű- fejlesztési hozzájárulás összege	67 984 969	52 090 090	120 075 059
2012. december 17. napján aláírt vagyonátadási megállapodás alapján átadott víziközmű fejlesztési hozzájárulásból megvalósított vagyonelemek bekerülési értéke	35 215 506	38 281 556	73 497 062
Befejezetlen beruházások értéke 2012. december 31-ig	373 500	9 906 520	10 280 020
<b>Fel nem használt víziközmű-fejlesztési hozzájárulás összege 2012. december 31-i állapot szerint</b>	<b>32 395 963</b>	<b>3 902 014</b>	<b>36 297 977</b>

4. sz. melléklet

Vagyonkezelésre átvett, és a jelen megállapodás alapján visszaadandó vagyonelemek elszámolása Ft-ban

Ft-ban	2007. október 16.-án átvett bruttó vagyoneérték	2008	2009	2010	2011	2012*	Összesen
			vagyoneértékelés után			könyvvizsgálat előtti	
Üzemeltetésre átvett vagyon	1 387 574 102	1 387 574 102	1 977 184 281	1 973 714 280	1 967 892 894	1 952 842 965	
Selejtezés	-	-	-	3 470 001	5 821 386	15 049 929	
Elszámolt ÉCS	10 158 112	42 344 295	46 490 755	55 301 699	58 302 149	60 299 683	272 896 693
Összes aktíválás	1 337 020	36 487 013	56 938 997	48 049 800	53 462 271	96 958 276	293 233 377
<b>Egyenleg 2012.december 31.-én</b>							<b>20 336 684</b>

\*2013. január 1.-i vagyoneátadást nem tartalmazza

5. sz. melléklet

Fogyasztói adatállomány átadási struktúrájának szerkezete

Sorszám	Fogyasztó neve	Utca	hsz.	hrs.	mérőóra gyári száma	mellékmérő gyári száma
---------	----------------	------	------	------	---------------------	------------------------

## ÁTADÁS-ÁTVÉTELI MEGÁLLAPODÁS

mely létrejött

egyrésztől a

Fővárosi Vízművek Zrt. (székhely: 1134 Budapest Váci út 23-27, adószáma: 10898824-2-44 , Cégjegyzékszám: Cg. 01-10-042451, képviseli: Haranghy Csaba vezérigazgató és Csörnyei Géza üzemeltetési igazgató), továbbiakban: **Átvevő**,

másrésztől a

Biatorbágyi Vízművek Kft. (székhely: 2051 Biatorbágy, Baross G. u. 17. adószám: 13813084-2-13 cégjegyzékszám: Cg. 13-09-109857, képviseli: Poldermann Petra ügyvezető), mint **Átadó**, továbbiakban: BVCS Kft., (továbbiakban együttesen: Szerződő Felek)

között alulírott napon és helyen az alábbiak szerint:

### I. Szerződés tárgya

1./

Felek rögzítik, hogy a BVCS Kft. és Biatorbágy Város Önkormányzata egymással 2007. október 15. napján vagyonkezelési szerződést kötöttek, amely alapján a BVCS Kft. látja el Biatorbágy Város területén az ivóvíz- és szennyvíz-szolgáltatást, mint közüzemi szolgáltatást.

Felek rögzítik, hogy a 2011. évi CCIX. törvény alapján a BVCS Kft előreláthatólag rajta kívülálló okokból nem tudja teljesíteni a további működési engedély kiadásához szükséges, a Vksztv 36.§ (1) bekezdés c) pontjában előírt, felhasználói egyenértékre vonatkozó feltételt.

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testületének 2013.....án meghozott határozata alapján Biatorbágy Város Önkormányzata Biatorbágy Város területén az ivóvíz- és szennyvíz-szolgáltatást, mint közüzemi szolgáltatás és önkormányzati közfeladat zavartalan ellátása érdekében 2011. évi CCIX. törvény rendelkezései szerint Biatorbágy Város Önkormányzata a Fővárosi Vízművek Zrt.-vel (székhely: 1134 Budapest Váci út 23-27, adószáma: 10898824-2-44 , Cégjegyzékszám: Cg. 01-10-042451) kíván vagyonkezelési szerződést kötni.

Biatorbágy Város közműves ivóvíz ellátását és csatornaszolgáltatását a Fővárosi Vízművek Zrt. és Biatorbágy Város Önkormányzat között létrejövő vagyonkezelési szerződés hatályba lépésének napjától Átvevő látja el.

2./

Felek rögzítik, hogy a Biatorbágy közigazgatási területén a víz- és szennyvíz közszolgáltatás végzésére az előző pontban foglalt szerződés hatálybalépésétől Biatorbágy Város Önkormányzata a Fővárosi Vízművek Zrt. részére kizárólagosságot biztosít.

3./

Felek arra az esetre, ha az előző bekezdésekben említett vagyonkezelési szerződés szerint a vagyonkezelést és szolgáltatást a Fővárosi Vízművek Zrt megkezdi, ezen időponttal jelen megállapodás keretei között kívánják rendezni a Biatorbágyi Vízművek Kft, mint Átadó, és a Fővárosi Vízművek Zrt, mint Átvevő között a közüzemi szolgáltatás folytatásához szükséges fogyasztói adatok, valamint vagyonelemek átadásának és átvételének folyamatát.

### II. Működtetői vagyon

1./

Felek megállapodnak abban, hogy a Biatorbágyi Vízművek Kft. tulajdonát képező, működtetői vagyonnak minősülő az Átvevő üzemeltetéséhez szükséges vagyonelemeket jelen megállapodás aláírásával Átadó eladja, Átvevő megvásárolja. Az adás-vétel a jelen szerződés 1. sz. mellékletében szereplő vagyonelemekre vonatkozik. Felek megállapodnak, hogy ezen vagyonelemek vételára azok átadáskori nettó könyv szerinti értéke. A vagyonelemek 2012. december 31.-i állapotnak megfelelő nettó könyv

szerinti értékét az 1. sz. melléklet tartalmazza, melyet Felek a vagyonelemek birtokba adásakor pontosítanak. Ennek megfelelően a végleges vételárnak az átadás-átvételi birtokba adásakor megállapított érték tekintendő.

Felek megállapodnak, hogy ezen vagyonelemek birtokba adása a Felek közötti szolgáltatás átadás-átvételi történik. A szolgáltatás átadás-átvételére külön jegyzőkönyv felvételével kerül sor. (továbbiakban átadás-átvétel)

2./

Átvevő kijelenti, hogy az átadott vagyonelemek tényleges műszaki állapotával tisztában van, azt elfogadja és a jelen szerződés feltételeinek és a vételáraknak az elfogadása azok figyelembevételével történt a részéről.

3./

Átadó szavatolja, hogy az átadott vagyonelemek kizárólagos tulajdonát képezik, azon harmadik személynek nem áll fenn olyan joga, amely az Átvevő tulajdonszerzését, vagy a tulajdonjog gyakorlását kizárná, korlátozná, akadályozná vagy zavarná.

4./

Felek megállapodnak abban, hogy az ellenértéket az Átvevő az átadás-átvételt követően, 30 napos fizetési határidővel fizeti meg Átadó részére banki átutalás útján, számla ellenében. Eladó köteles a mindenkor hatályos ÁFA tv. rendelkezései szerint kiállítani a számláját. Felek megállapodnak, hogy a vételár kifizetéséig az Átadó az 1. sz. mellékletben meghatározott eszközökre tulajdonjogát fenntartja. Ennek megfelelően ezen eszközök tulajdonjoga a vételár Átadó számláján történő jóváírás napján minden további jognyilatkozat nélkül száll át Átvevőre. Az Átadó köteles a jóváírás napjáról Átvevőt írásban értesíteni.

### III. Fogyasztói adatállomány

1./

Biatorbágy Város közigazgatási határain belül a szolgáltatáshoz szükséges teljes fogyasztói törzsadat-állományt Biatorbágy Város Önkormányzata biztosítja Átvevő részére. Átadó a jelen szerződés aláírásától számított harminc napon belül az Önkormányzat részére átadja, a 2. sz. mellékletben szereplő struktúra szerint digitális adathordozón. Felek kötelesek a szolgáltató változásáról az ügyfeleket az átadás-átvételt követően 30 napon belül tájékoztatni.

2./

Átadó az átadott adatállomány hitelességéért és valóságáért szavatosságot vállal.

3./

Felek az üzemeltetés átadás-átvételét megelőző és azt követő 7-7 napon teljes körű közös mérőleolvasást végeznek, úgy ütemezve, hogy abból 5-5 munkanap, és 2-2 pedig hétvégi nap legyen. Ezen közös mérőleolvasás adatai Átvevőnél a nyitó, Átadónál pedig a záró állományt képezik majd. A nyitó/záró állomány felvételét az üzemeltetés átadás-átvételétől számított 15 napon belül le kell zárni. A közös leolvasás során esetlegesen, - különböző sikertelenségből fakadóan – kimaradt ügyfelek esetében a korábbi leolvasási adatok alapján, időarányosan számolt, becsült mérő óraállás képezi Átadónál a záró, Átvevőnél pedig a nyitó állományt.

Felek megállapodnak, hogy az esetleges ügyfél reklamációkat (különösen, de nem kizárólagosan a leolvasással, számlázással kapcsolatban) Felek a saját üzemeltetési idejükre vonatkozóan maguk kezelik. Amennyiben arra szükség van, úgy kölcsönösen együttműködnek a reklamációk kezelésében.

### IV. Munkavállalók

1./

Felek tárgyalására és a tevékenység átvételére tekintettel Felek megállapodnak, hogy Átvevő az átadás-átvétel időpontjában az Átadó által munkajogviszony keretében foglalkoztatott munkavállalókat jogfolytonosan foglalkoztatja.

### V. Készletek

1./

Felek megállapodnak abban, hogy a Biatorbágyi Vízművek Kft. tulajdonát képező, 3. sz. mellékletben felsorolt, raktárkészletben lévő az Átvevő üzemeltetéséhez szükséges anyagokat jelen megállapodás aláírásával Átadó eladja, Átvevő megvásárolja. Az

adás-vétel a jelen szerződés 3. sz. mellékletében szereplő vagyonelemekre vonatkozik. Felek megállapodnak, hogy ezen anyagok vételára azok bekerülés értékkel egyező ellenértéke.

Felek megállapodnak, hogy ezen anyagok birtokba adása a Felek közötti szolgáltatás átadás-átvételkor történik. A szolgáltatás átadás-átvételére külön jegyzőkönyv felvételével kerül sor.

2./

Átadó szavatolja, hogy az átadott anyagok kizárólagos tulajdonát képezik, azon harmadik személynek nem áll fenn olyan joga, amely az Átvevő tulajdonszerzését, vagy a tulajdonjog gyakorlását kizárná, korlátozná, akadályozná vagy zavarná.

3./

Felek megállapodnak abban, hogy az ellenértéket az Átvevő az átadás-átvételt követően, 30 napos fizetési határidővel fizeti meg Átadó részére banki átutalás útján, számla ellenében. Eladó köteles a mindenkor hatályos ÁFA tv. rendelkezései szerint kiállítani a számláját. Felek megállapodnak, hogy a vételár kifizetéséig az Átadó az 1. sz. mellékletben meghatározott anyagokra tulajdonjogát fenntartja. Ennek megfelelően ezen anyagok tulajdonjoga a vételár Átadó számláján történő jóváírás napján minden további jognyilatkozat nélkül száll át Átvevőre. Az Átadó köteles a jóváírás napjáról Átvevőt írásban értesíteni.

Átvevő kijelenti, hogy az átadott készletek állapotával tisztában van, azt elfogadja és a jelen szerződés feltételeinek és a vételáraknak az elfogadása azok figyelembevételével történt a részéről.

## VI. Egyéb rendelkezések

1./

Az üzemeltetés átadás-átvételkor Felek jegyzőkönyvben rögzítik az átadás-átvétellel érintett a 4. sz. mellékletben található közüzemi mérőórák állását, mely jegyzőkönyv aláírásáig Átadó köteles a közüzemi szolgáltatók felé addig fennálló tartozásait rendezni, és az erről szóló nullás igazolásokat Átvevő részére az átvételkor bemutatni.

2./

Átadó jelen megállapodás aláírásával egyidejűleg nyilatkozik a Biatorbágy közigazgatási területén a víziközmű közszolgáltatás végzésével kapcsolatban folyamatban levő bármely az új szolgáltatást érintő vitás, peres, hatósági vagy egyéb eljárások tekintetében, illetőleg az ezen ügyekkel kapcsolatos valamennyi dokumentációt átadja az Önkormányzat közbeiktatásával az Átvevő részére. A tájékoztatás elmaradásából eredő minden kárért Átadó teljes felelősséget vállal.

3./

A vagyonnevelésbe adásig keletkezett kötelezettségek az Átadót terhelik.

Budapest, 2013.....

.....  
Átadó

.....  
Átvevő

Jelen szerződésben foglaltakat megismertem, tudomásul veszem, azzal szemben kifogást nem támasztok.

.....  
Tarjáni István Polgármester  
Biatorbágy Város Önkormányzata nevében

Mellékletek: 1.sz.: Működtetői vagyonelemek adás-vételi tételes listája  
2.sz.: Fogyasztói adatállomány átadási struktúrájának szerkezete

- 3.sz.: Átadó tulajdonát képező raktárkészlet  
4.sz.: Érintett közüzemi mérőórák, mérőhelyek adatai



## 1. sz. melléklet

Működetői vagyonelemek adás-vételi tételes listája  
(2012. december 31-i állapot szerint)

Eszközsám	Alsám	Aktíválás dátuma	Eszköz megnevezése	Mennyiség	Bázis mennyiségi egység	Bruttó érték	Záró könyv szerinti érték
10011	0	2007.10.31	ÜTVEFÚRÓGÉP BOSCH	1,00	DB	51 002	12 771
10015	0	2007.11.15	LÉGZŐKÉSZÜLÉK + PALACK	1,00	DB	295 900	75 845
10017	0	2007.10.27	TÁRGYALÓSZÉK LUCIA	10,00	DB	26 658	6 634
10024	0	2007.12.15	HŰTŐSZEKRÉNY ZANUSSI	1,00	DB	59 490	15 958
10026	0	2007.11.07	FÚRÓGÉP ÁLLVÁNYOS	1,00	DB	91 700	23 211
10049	0	2007.12.20	OPTIKAI SZENNYVÍZISZAP ELEMZŐ	1,00	DB	245 870	66 443
10052	0	2007.10.19	FÉMKERESŐ	2,00	DB	144 000	35 367
10053	0	2007.12.27	TEHERGÉPKOCSI VW T5 1.9 TDI JUBILEUM	1,00	DB	4 341 000	10 000
10053	600	2007.12.27	PÓT KTG	0,00	DB	112 823	3 512
10054	0	2007.12.10	TEHERGÉPKOCSI VW CADDY 2.0 PD SDI	1,00	DB	3 093 000	100 000
10054	600	2007.12.10	TEHERGÉPKOCSI VW CADDY 2.0 PD SDI PÓT KTG	1,00	DB	118 989	3 705
10075	0	2008.04.30	MOTOROS KASZA	1,00	DB	172 749	55 717
10081	0	2008.06.21	KLÍMA	1,00	DB	128 000	43 922
10082	0	2008.06.27	ROBOGÓ PROB0852	1,00	DB	181 282	17 634
10090	0	2008.05.22	HŰTŐSZEKRÉNY ZANUSSI	1,00	DB	54 000	17 888
10102	0	2008.09.29	V W CADDY TEHERGÉPKOCSI	1,00	DB	200 000	29 727
10119	0	2009.03.30	SKODA OKTAVIA HOLIDAY IV.SZGK	1,00	DB	3 998 840	992 589
10382	0	2009.11.21	CSŐ ÉS CSATORNA VIZSGÁLÓ KAMERA TARTOZÉKOKKAL	1,00	DB	1 764 300	968 092
10398	0	2009.11.11	LÁMPA ASZTALI EGLO	1,00	DB	1 600	872
10413	0	2010.01.04	MINTAVEVŐ HORDOZHATÓ SD900 24x1L VTD-BŐL	1,00	DB	841 890	476 671
10424	0	2010.06.24	TEHERGÉPKOCSI TOYOTA HILUX 2.5 D-4D LSS-103	1,00	DB	4 875 035	2 616 675
10427	0	2010.07.21	FÚRÓ-VÉSŐ KALAPÁCS MAKITA 1500W	1,00	DB	193 000	98 456
10429	0	2010.07.19	DARABOLÓ GÉP STIHL TS420	1,00	DB	223 000	113 516
10440	0	2010.07.19	L-ALAKÚ ASZTAL VICTORIA LAPLÁBAS JUHAR	2,00	DB	110 500	71 167
10443	0	2010.07.19	SZEKRÉNY 2-AJTÓS VICTORIA JUHAR (5R)	1,00	DB	60 190	38 765
10463	0	2010.12.28	WIND81-5NNN IPARI MÉRŐMŰSZER VTD-BŐL	1,00	DB	1 973 885	663 983
10464	0	2010.12.16	KARCHER MAGASNYOMÁSÚ MOSÓBERENDEZÉS	1,00	DB	159 134	111 975
10472	0	2010.12.22	ÖLTÖZŐSZEKRÉNY 2-AJTÓS 6-REKESZES	4,00	DB	534 000	377 019
10502	0	2011.02.22	KIEMELŐ HÁROMLÁBÚ 500 KG-OS	1,00	DB	309 700	194 644
10515	0	2011.08.03	SZIVATTYÚ	1,00	DB	252 195	216 542

<b>Eszközsám</b>	<b>Alszám</b>	<b>Aktíválás dátuma</b>	<b>Eszköz megnevezése</b>	<b>Mennyiség</b>	<b>Bázis mennyiségi egység</b>	<b>Bruttó érték</b>	<b>Záró könyv szerinti érték</b>
10531	0	2011.12.07	UTÁNFUTÓ VARIO TÍPUSÚ	1,00	DB	238 695	187 686
10532	0	2011.08.23	KLÍMA BERENDEZÉS SAMSUNG INVERTERES	1,00	DB	234 000	187 892
10533	0	2011.06.10	TEHERGÉPKOCSI VW CADDY RT 1.6 CRTD LWG-455	1,00	DB	3 304 069	2 334 579
10543	0	2011.11.04	SZINTEZŐ AUTÓMATIKUS SOKKIA B-30	1,00	DB	184 625	153 600
10564	0	2012.07.26	ÖLTÖZŐ SZEKRÉNY HOSSZÚAJTÓS LEKÖTÖTT TART.BÓL	1,00	DB	154 800	145 049
10569	0	2012.09.21	FŰKASZA H-555 RXT TARTKAL HUSKVARNA LEKÖTÖTT TARTB	1,00	DB	234 316	224 847
10575	0	2012.11.08	NAGYNYOMÁSÚ MOSÓ HD 5/15C LEKÖTÖTT TARTALÉKBÓL	1,00	DB	140 000	135 869
<b>Mindösszesen</b>						<b>29 104 237</b>	<b>10 828 822</b>

## 2. sz. melléklet

Fogyasztói adatállomány átadási struktúrájának szerkezete

Sorszám	Fogyasztó neve	Utca	hsz.	hrs.	mérőóra gyári száma	mellékmérő gyári száma
---------	----------------	------	------	------	---------------------	------------------------

### 3. sz. melléklet

Átadó tulajdonát képező raktárkészlet Ft-ban  
(2012.12.31.-i állapot szerint)

Anyag megnevezés	Összes készlet	Mennyiségi egység	Nettó összérték
KERÍTŐLÉC	80,00	M	28 800 Ft
KORDONSZALAG PIROS	400,00	M	3 600 Ft
KPE CSŐ DN-63X3,6 P10	18,00	M	5 461 Ft
KPE CSŐ DN-110 P10	12,00	M	14 021 Ft
KPE CSŐ DN-160 P10	8,00	M	17 496 Ft
KM-PVC TOKOS CSŐ DN-150/160 P10	6,00	M	34 929 Ft
KM-PVC TOKOS CSŐ DN-200 P10	6,00	M	118 920 Ft
CSŐBÉKLYÓ DN-80X3/4" 10 ATM	2,00	DB	13 660 Ft
CSŐBÉKLYÓ DN-150/3/4" 10 ATM.ÖV.	1,00	DB	15 647 Ft
MEGFÚRÓBILINCS DN-160/1" NR.5250 HAKU	5,00	DB	80 345 Ft
CSŐBÉKLYÓ DN-200/1" HAWLE NR.3500	3,00	DB	72 942 Ft
EK-S IDOM DN-200	1,00	DB	13 798 Ft
FK-S IDOM DN-80	1,00	DB	5 686 Ft
FK-S IDOM DN-100	1,00	DB	6 634 Ft
FK-S IDOM DN-150	1,00	DB	10 273 Ft
FK-S IDOM DN-200	1,00	DB	15 580 Ft
X IDOM DN-200 GÖV. 10 ATM.	1,00	DB	5 115 Ft
KARMANTYÚ 3/4" HORGANYZOTT	11,00	DB	1 281 Ft
KARMANTYÚ 1"	6,00	DB	1 032 Ft
DUGÓ 3/4" HORGANYZOTT	4,00	DB	410 Ft
KÖZCSAVAR 1" HORGANYZOTT.	4,00	DB	672 Ft
FITTING 1" KK NR.6120	12,00	DB	11 902 Ft
FITTING 3/4" BB NR.6220	7,00	DB	8 603 Ft
FITTING 1" BB NR.6220	11,00	DB	14 906 Ft
FITTING 1" NR.6320 KÉTTOKOS ÖSSZEKÖTŐ	7,00	DB	11 707 Ft
FITTING 3/4" NR 6460 KB KÖNYÖK	3,00	DB	7 236 Ft
FITTING 1" NR.6460 KB KÖNYÖK	3,00	DB	7 317 Ft
VÍZMÉRŐ DN-013 MOM	5,00	DB	25 500 Ft
VÍZMÉRŐ DN-020 MOM	5,00	DB	28 000 Ft
KM-PVC TOKOS CSŐ DN-100/110 P10	9,00	M	50 413 Ft
MEGFÚRÓBILINCS DN-100/1"HAWLE 5250.HAKU	11,00	DB	112 673 Ft
E-KS IDOM DN-100 10 ATM.	1,00	DB	5 042 Ft
E-KS IDOM DN-150	2,00	DB	16 452 Ft
DUGÓ 1/2"	20,00	DB	3 060 Ft
T IDOM 3/4" HORGANYZOTT	1,00	DB	203 Ft
KÖTŐCSŐ HOLLANDI 1/2"	2,00	DB	2 580 Ft
FITTING 3/4" KÖNYÖK NR.6420 HAWLE	2,00	DB	2 868 Ft
FITTING 1" KÖNYÖK BB NR.6430	4,00	DB	5 220 Ft
GOLYÓSCSAP + TOLDAT 1" KB	3,00	DB	3 564 Ft
GOLYÓSCSAP 1" BB GREINER	6,00	DB	14 299 Ft
GOLYÓSCSAP 3/4" BB GREINER	8,00	DB	13 893 Ft
DUGÓ 1" HORGANYZOTT	2,00	DB	150 Ft

Anyag megnevezés	Összes készlet	Mennyiségi egység	Nettó összérték
GOLYÓCSAP GYORSKÖTŐS 32-1" B. PN-16	5,00	DB	18 475 Ft
VÍZMÉRŐ DN-020 3/4" KMT MNR-BH	3,00	DB	16 602 Ft
KM-PVC TOKOS CSŐ DN-300/315 P10	6,00	M	139 578 Ft
E IDOM DN-100 WAGA 3057. HÚZÁSBIZTOS	3,00	DB	67 917 Ft
E IDOM DN-150 WAGA 3057. HÚZÁSBIZTOS	2,00	DB	62 820 Ft
GUMITÖMÍTÉS 20X30X3 MM	137,00	DB	1 644 Ft
KENŐANYAG HT3-AB SOBON	1,00	DB	423 Ft
KUPAKKAPOCS DN-80 ALUMINIUM	4,00	DB	19 200 Ft
TÖMÍTÉS /GUMI/ 3/4"	41,00	DB	287 Ft
E IDOM DN-300 WAGA HÚZÁSBIZTOS	2,00	DB	156 324 Ft
U IDOM DN-80 WAGA NR.3007 HÚZÁSBIZTOS	2,00	DB	38 116 Ft
U IDOM DN-150 WAGA NR.3007.HÚZÁSBIZTOS	4,00	DB	168 203 Ft
SZŰKÍTŐ 1"-3/4" SÁRGARÉZ KB	1,00	DB	468 Ft
KM-PVC TOKOS CSŐ NA 80 P10	14,00	M	69 209 Ft
U IDOM DN-50 WAGA NR.HÚZÁSBIZTOS	2,00	DB	34 784 Ft
E IDOM DN-200 INTEREX HÚZÁSBIZTOS	3,00	DB	153 702 Ft
E IDOM DN-80 WAGA 2050 INTEREX	4,00	DB	79 296 Ft
MULTI/JOINT NA-250/225 INTEREX HÚZÁSB.	2,00	DB	160 140 Ft
DN 75 MŰA. NYOMÓ KUPAKKAPOCS FELT.TÜZCS.	44,00	DB	97 500 Ft
MULTI/JOINT NA-300 U INTEREX HÚZÁSBIZTOS	2,00	DB	186 352 Ft
E IDOM DN-250 WAGA HÚZÁSBIZTOS	1,00	DB	50 996 Ft
FF IDOM DN-80/200 GÖV.	1,00	DB	2 793 Ft
X IDOM DN-50 GÖV.	1,00	DB	770 Ft
X IDOM DN-100 GÖV.	1,00	DB	1 322 Ft
X IDOM DN-150 GÖV	1,00	DB	1 739 Ft
RAUFOSS ISIFLO DINAM. CSŐBÉKLYÓ 100/1"	2,00	DB	3 178 Ft
U IDOM DN-200 WAGA	2,00	DB	146 074 Ft
FITTING 32-25 NR. 6330 ÖSSZEKKÖTŐ	7,00	DB	13 930 Ft
KPE CSŐ DN-225 P10	6,00	M	24 477 Ft
ZSINÓR FÜGGŐ PLOMBAZÁRHOZ	10,00	M	180 Ft
KM TOKOS CSŐ DN-160X6,2 PIPE	12,00	M	15 204 Ft
X IDOM DN 80 GÖV. HAWLE	1,00	DB	1 044 Ft
PLOMBAZÁR MŰA. 1/2" SORSZÁM. BORDÓ BIA	3 744,00	DB	134 784 Ft
PLOMBAZÁR MŰA. 3/4" SORSZÁM. BORDÓ BIA	28,00	DB	1 092 Ft
PLOMBAZÁR MŰA. 1" SORSZÁM. BORDÓ BIA	27,00	DB	1 566 Ft
FÜGGŐ PLOMBAZÁR MŰA. SORSZ. BORDÓ BIA	15,00	DB	655 Ft
PLOMBAZÁR MŰA. 1/2" SORSZÁM. ZÖLD BIA	1 563,00	DB	56 268 Ft
PLOMBAZÁR MŰA. 3/4" SORSZÁM. ZÖLD BIA	138,00	DB	5 621 Ft
PLOMBAZÁR MŰA. 1" SORSZÁM. ZÖLD BIA	295,00	DB	16 520 Ft
PLOMBAZÁR MŰA. 1/2" SORSZÁM. SZÜRKE BIA	192,00	DB	7 392 Ft
U IDOM KM PVC DN-200 ÁTTOLÓ KARMANTYÚ	1,00	DB	1 831 Ft
U IDOM KM PVC DN-150 ÁTTOLÓ KARMANTYÚ	3,00	DB	3 291 Ft
U IDOM KM PVC DN-100 ÁTTOLÓ KARMANTYÚ	4,00	DB	1 944 Ft
PALÁSTJAVÍTÓ IDOM NA-200	1,00	DB	38 699 Ft
PALÁSTJAVÍTÓ IDOM NA-150	2,00	DB	52 708 Ft

Anyag megnevezés	Összes készlet	Mennyiségi egység	Nettó összérték
PALÁSTJAVÍTÓ IDOM NA-100	1,00	DB	16 576 Ft
KM-PVC TOKOS CSŐ DN-250	4,00	M	61 380 Ft
KÖNYÖK 1/2" KB	21,00	DB	7 861 Ft
GOLYÓSCSAP 1" KÜLSŐ MENETES GREINER KPE	6,00	DB	20 391 Ft
U IDOM KM PVC DN-80 ÁTTOLÓ KARMANTYÚ	6,00	DB	10 080 Ft
KÖNYÖK 3/4" K-PE	9,00	DB	5 742 Ft
Golyóscsap Kötőcs.Holl.KPE 1" X32 KOMBI	8,00	DB	74 688 Ft
MEGFÚRÓBILINCS DN-315/1" NR.5250 HAKU	1,00	DB	23 463 Ft
Ív KB 3/4"horg.	12,00	DB	18 165 Ft
Hollander BB 3/4"horg.	4,00	DB	22 056 Ft
Hollander BB 5/4"horg.	1,00	DB	3 600 Ft
Hollander KB 1/2"horg.	39,00	DB	25 350 Ft
Hollander KB 3/4"horg.	15,00	DB	74 520 Ft
GOLYÓSCSAP 3/4"BB MOFÉM	23,00	DB	42 274 Ft
GOLYÓSCSAP 3/4"KB MOFÉM	15,00	DB	40 189 Ft
SZŰKÍTŐ 3/4"-1/2" KB RÉZ	25,00	DB	6 000 Ft
SZŰKÍTŐ 1"-3/4" SÁRGARÉZ KB	9,00	DB	4 950 Ft
T idom BB 3/4"	12,00	DB	8 184 Ft
Golyóscsap K-PE 3/4"	14,00	DB	40 908 Ft
Golyóscsap (3D) Kötőcsöves Holldani-PE 3	6,00	DB	17 100 Ft
Kötőcsőtömítés (Lágy, műanyag) 1/2" (13-	922,00	DB	7 376 Ft
25 KPE cső P10	141,00	DB	18 048 Ft
32 KPE cső P10	198,00	DB	37 620 Ft
Lefolyócső tokos 40/2m KA PVC/PP	1,00	DB	460 Ft
Lefolyócső tokos 50/2m KA PVC/PP	15,00	DB	7 500 Ft
Kulcsszár DN080	2,00	DB	15 750 Ft
ISO fitting csőösszekötő tok-tok PN16 25	15,00	DB	24 360 Ft
KÖTÉLSZÍV 6 MM	3,00	DB	231 Ft
BIZTOSÍTÓ BETÉT NH-00 50A	11,00	DB	4 400 Ft
BIZTOSÍTÓ BETÉT NH-O 63A	10,00	DB	7 740 Ft
BIZTOSÍTÓ BETÉT NH-00 63A	3,00	DB	1 260 Ft
BIZTOSÍTÓ BETÉT NH-I-C 160A	9,00	DB	7 110 Ft
FÉNYCSŐ 18 W	20,00	DB	7 690 Ft
FÉNYCSŐ 36 W F 33	16,00	DB	7 560 Ft
KPE CSŐ DN-63X3,6 P10	9,00	M	2 730 Ft
KPE CSŐ DN-110 P10	68,00	M	79 453 Ft
KPE CSŐ DN-160 P10	12,00	M	26 244 Ft
AKNAKERET+FEDLAP 894X600 FELN.	2,00	DB	50 500 Ft
HOLLANDI 6/4" KB	5,00	DB	5 175 Ft
KÖNYÖK 6/4" KB HORGANYZOTT	9,00	DB	4 702 Ft
GOLYÓSCSAP 5/4" BB	2,00	DB	9 076 Ft
KÁBEL MTK 3X1,5 MM	65,00	M	9 652 Ft
VEZETÉK MCU 1.5 MM2	100,00	M	3 700 Ft
VEZETÉK MCU 2,5 MM2	100,00	M	6 200 Ft
BIZTOSÍTÓ BETÉT NH 00-25 A	12,00	DB	4 800 Ft

Anyag megnevezés	Összes készlet	Mennyiségi egység	Nettó összérték
BIZTOSÍTÓ BETÉT NH-00 35A	9,00	DB	3 600 Ft
BIZTOSÍTÓ BETÉT NH-0-50A	6,00	DB	4 515 Ft
KPE CSŐ 1" P10	19,00	M	2 137 Ft
KPE CSŐ DN-90 P10	2,00	M	1 342 Ft
PEREMESKÖTÉS EGYSÉGCSOMAG DN-80	2,00	DB	9 306 Ft
KÁBEL MTK 3X2.5 MM	80,00	M	20 160 Ft
KÁBEL MTK 5X2.5MM	75,00	M	29 700 Ft
KM-PVC TOKOS CSŐ DN-300/315 P10	6,00	M	139 578 Ft
FITTING 2" KK NR.6120	11,00	DB	41 701 Ft
FÉNYCSŐ GYUJTÓ 4-80W ISU	12,00	DB	810 Ft
BIZTOSÍTÓ BETÉT NH-0 80A	6,00	DB	4 621 Ft
GOLYÓSCSAP 6/4" BB	3,00	DB	27 298 Ft
BIZTOSÍTÓ BETÉT NH1C 100 AMP	12,00	DB	10 037 Ft
SORKAPOCS SK 63	12,00	DB	3 696 Ft
ÚSZÓKAPCSOLÓ NLP 120/20 M	2,00	DB	21 300 Ft
KÖZCSAVAR 6/4"-OS HORGANYZOTT	8,00	DB	2 382 Ft
BIZTOSÍTÓ BETÉT NH-O-100A	10,00	DB	6 190 Ft
BIZTOSÍTÓ BETÉT NH-O-125A	3,00	DB	2 220 Ft
BIZTOSÍTÓ BETÉT NH-O-160A	6,00	DB	4 440 Ft
KERÍTÉSOSZLOP /VASBETON/ 10X10X250 CM	20,00	DB	17 920 Ft
SZORÍTÓBILINCS 8MM-ES DRÓTKÖTÉLHEZ	3,00	DB	2 820 Ft
KG-PVC CSŐ DN-200	18,00	M	24 552 Ft
VISSZACSAPÓSZELEP 6/4" BB	6,00	DB	72 414 Ft
ÁTTOLÓ KARMANTYÚ EF 63 MM	2,00	DB	1 260 Ft
ÁTTOLÓ KARMANTYÚ EF 110 MM "UPONOR"	2,00	DB	6 494 Ft
RELÉ FINDER 40,52 TIP. 230V AC,SÍNRE PAT	5,00	DB	4 105 Ft
KÖTÉLSZÍV 8 MM	1,00	DB	162 Ft
FÉNYVETŐ MOZGÁSÉRZÉKELŐVEL 500 W	3,00	DB	8 883 Ft
RELÉ FOGLALAT	5,00	DB	2 700 Ft
U IDOM DN-150 WAGA NR.3007.HÚZÁSBIZTOS	2,00	DB	84 101 Ft
CSŐTÖRÉSJVITÓ DN-100 TRE PI/IBS INTEREX	2,00	DB	41 697 Ft
CSŐTÖRÉSJVITÓ DN-80 TRE PI/IBS INTEREX	2,00	DB	39 604 Ft
U-IDOM WAGA 200 198-230 INTEREX HÚZÁSBÍ	2,00	DB	146 074 Ft
CSŐTÖRÉSJVITÓ DN-250 TRE PI/IBS INTEREX	2,00	DB	98 622 Ft
CSŐTÖRÉSJVITÓ DN-300 TREPI IBS INTEREX	2,00	DB	103 622 Ft
FÜSTFOLYADÉK	4,00	DB	63 360 Ft
KPE CSŐ DN-225 P10	6,00	M	24 477 Ft
KM-PVC TOKOS CSŐ DN-225	6,00	M	19 818 Ft
KM-PVC TOKOS CSŐ DN-280	6,00	M	8 832 Ft
KG-PVC CSŐ DN-160	21,00	M	14 322 Ft
UKS IDOM KM DN-225	4,00	DB	54 584 Ft
UKS IDOM KM DN-280	4,00	DB	99 828 Ft
U IDOM KG PVC DN-315	1,00	DB	5 370 Ft
BEFALAZÓ IDOM KGFP DN-200	1,00	DB	1 092 Ft
BEFALAZÓ IDOM KGFP DN-160	2,00	DB	1 558 Ft

Anyag megnevezés	Összes készlet	Mennyiségi egység	Nettó összérték
KGEA IDOM DN-200/160 45'	1,00	DB	2 718 Ft
TOLDÓ KARMANTYÚ DN-90 KPE HB.	2,00	DB	6 156 Ft
TOLDÓ KARMANTYÚ DN-110 KPE HB.	1,00	DB	4 369 Ft
PALÁSTJAVÍTÓ IDOM NA-150	1,00	DB	26 354 Ft
KÁBEL HO5VVF 4X1,5 MM	45,00	M	4 320 Ft
KG-PVC TOK ELZÁRÓ D315	1,00	M	2 400 Ft
KG-PVC CSÖVÉG ELZÁRÓ D 315	2,00	M	4 600 Ft
KGET ÍVES TISZTÍTÓ IDOM 160/200	2,00	M	8 576 Ft
BETON FEDLAP	1,00	DB	4 345 Ft
SZINTBEHELYEZŐ GYŰRŰ 60/3	3,00	DB	8 100 Ft
SZINTBEHELYEZŐ GYŰRŰ 60/10	1,00	DB	4 315 Ft
OLVADÓBETÉT DO II 4A	45,00	DB	2 700 Ft
OLVADÓBETÉT DO II 6A	75,00	DB	4 704 Ft
OLVADÓBETÉT DO II 10A	25,00	DB	1 670 Ft
OLVADÓBETÉT DO II 16A	20,00	DB	1 260 Ft
OLVADÓBETÉT DO II 20A	5,00	DB	300 Ft
OLVADÓBETÉT DO II 25A	15,00	DB	900 Ft
MÁGNESKAPCSOLÓ DIL 2-22 DIL -K30X-11	2,00	DB	40 400 Ft
MÁGNESKAPCSOLÓ DIL 3-22 DIL -K45X-22	2,00	DB	63 200 Ft
ÁRAMVÉDŐ KAPCSOLÓ ID 4P 100A 300mA	5,00	DB	59 520 Ft
BIZTOSÍTÓ BETÉT NH-SE/A1C 200A	9,00	DB	9 810 Ft
BIZTOSÍTÓ BETÉT NH-SE/A1C 125A 500V	9,00	DB	7 110 Ft
MÁGNESKAPCSOLÓ DIL 052 230V AC	3,00	DB	18 518 Ft
FI RELÉ CF16-25/4/003-A-DE 6kA	3,00	DB	33 960 Ft
SORKAPOCS 2,5-4 MM 12 RÉSZES FEKETE	7,00	DB	2 170 Ft
SORKAPOCS 4-6 MM 12 RÉSZES	1,00	DB	470 Ft
SORKAPOCS 25 MM 12 RÉSZES FEKETE	4,00	DB	7 160 Ft
MULTI-GRIP VILLA BDFH-324 32A 6H	2,00	DB	1 100 Ft
CSATLAKOZÓ TÁBLA ITBJ-1-3	2,00	DB	7 654 Ft
IDŐRELÉ CRM-91H/UNI UNIVERZÁLIS GANZ	2,00	DB	14 400 Ft
HŐRELÉ HO-2K 1,5-2,2A	4,00	DB	16 744 Ft
HŐRELÉ H-6 34-51A	3,00	DB	22 272 Ft
ÚSZÓKAPCSOLÓ NLP 110/10 M	5,00	DB	45 450 Ft
KAPCSOLÓ KK2 40 6002	1,00	DB	4 019 Ft
CSŐTÖRÉSJVITÓ DN-225 TREPI/IBS INTEREX	2,00	DB	75 748 Ft
MENETESVÉG /RÖVID/6/4"	7,00	DB	2 187 Ft
TÖMÍTÉS /HOLLANDIHOZ/ 6/4"	1,00	DB	56 Ft
CSŐTÖRÉSJVITÓ DN-50TREPI IBS INTEREX	2,00	DB	8 790 Ft
CSŐTÖRÉSJVITÓ DN-63TREPI IBS INTEREX	2,00	DB	17 132 Ft
ÁTTOLÓ KARMANTYÚ 50 MM	2,00	DB	914 Ft
KISMEGSZAKÍTÓ CLS4-C4A	6,00	DB	7 482 Ft
KISMEGSZAKÍTÓ CLS4-C6A	5,00	DB	5 355 Ft
KISMEGSZAKÍTÓ CLS4-C25A	5,00	DB	3 780 Ft
MOTORVÉDŐ KAPCSOLÓ 2,5-4 A	2,00	DB	18 388 Ft
MOTORVÉDŐ KAPCSOLÓ 4-6,3 A	4,00	DB	36 776 Ft



Anyag megnevezés	Összes készlet	Mennyiségi egység	Nettó összérték
MOTORVÉDŐ KAPCSOLÓ 6-10 A	2,00	DB	20 008 Ft
MOTORVÉDŐ KAPCSOLÓ 9-14 A	2,00	DB	20 008 Ft
MOTORVÉDŐ KAPCSOLÓ 48-65 A	2,00	DB	65 124 Ft
MOTORVÉDŐ KAPCSOLÓ 56-80 A	1,00	DB	35 802 Ft
LENGŐ DUGVILLA 400V 16A 5P IP44	4,00	DB	2 916 Ft
DUGASZOLÓ ALJZAT LENGŐ 16A 5P 400V IP44	5,00	DB	4 820 Ft
DUGASZOLÓ ALJZAT LENGŐ 32A 5P 400V IP67	5,00	DB	18 025 Ft
szinttávadó	1,00	DB	70 846 Ft
hypó 150 g/l 60 l-es ballonban	30,00	KG	630 Ft
Polielektrolit	562,00	KG	538 958 Ft
Klórmez	100,00	KG	21 400 Ft
Mészhidrát	0,28	T	11 344 Ft
Zeolit	480,00	KG	14 400 Ft
vas-III-szulfát	2 803,00	KG	99 506 Ft
polielektrolit folyékony	100,00	L	84 500 Ft
TÖMÍTŐGYŰRŰ 17,5X25	3,00	DB	3 285 Ft
KÖTÉLSZÍV 10 K	4,00	DB	1 048 Ft
TÖMÍTŐ GYŰRŰ UNIMOG	3,00	DB	2 352 Ft
SZORÍTÓBILINCS 10MM-ES DRÓTKÖTÉLHEZ	8,00	DB	4 560 Ft
SZORÍTÓBILINCS 6MM-ES DRÓTKÖTÉLHEZ	1,00	DB	410 Ft
Mindösszesen			6 661 420 Ft

## Érintett közüzemi mérőórák, mérőhelyek adatai

## Elektromos áram fogyasztási hely

Sorszám	FH azonosító	Mérési pont azonosító	Mérőazonosító	Cím	Irsz	Utca	Helyrajzi szám
1	20107921	HU000210F11-E634113235050-2000001	9901696753	Biatorbágy	2051	Szarvashegy (ivó)	3871/12
2	20107885	HU000210F11-S00000000000005120041	9901675482	Biatorbágy	2051	OBI (átemelő)	10300/28
3	20107928	HU000210F11-S00000000000005120091	9901649708	Biatorbágy	2051	Rákóczi (átemelő)	95
4	20116113	HU000210F11-S000000000000005951	9901348230	Biatorbágy	2051	Tóparti u. (átemelő)	53
5	22205268	HU000210F11-S0000000000000017260	9901361708	Biatorbágy	2051	Kölcsey Ferenc (átemelő)	15
6	22203756	HU000210F11-S0000000000000015697	9901464064	Biatorbágy	2051	Herceghalmi (átemelő)	8743/42
7	20108326	HU000210F11-S00000000000005120514	9900160381	Biatorbágy	2051	Levente (átemelő)	497/46
8	20107929	HU000210F11-E633004235948-2000001	9901317896	Biatorbágy	2051	Levél (átemelő)	822/3
9	20108789	HU000210F11-S00000000000005120985	9900374912	Biatorbágy	2051	Damjanich (átemelő)	1518/33
10	20107930	HU000210F11-E632694237187-2000001	9901243652	Biatorbágy	2051	Kinizsi (átemelő)	1297/72
11	20107924	HU000210F11-E632587236368-2000001	9901649706	Biatorbágy	2051	Petőfi (átemelő)	1193
12	20107923	HU000210F11-E632666236277-2000001	9901243623	Biatorbágy	2051	Bethlen (átemelő)	1147
13	20114592	HU000210F11-S0000000000000004923	9901312188	Biatorbágy	2051	Hatház (átemelő)	0175/22
14	20107926	HU000210F11-E632083236591-2000001	9901243626	Biatorbágy	2051	József Attila (átemelő)	1251
15	22225254	HU000210F11-S0000000000000042947	9901484290	Biatorbágy	2051	Terrakotta (átemelő)	071/7
16	20009206	HU000210F11-S00000000000005002102	9901263885	Biatorbágy	2051	Etyeki út (végátemelő)	289
17	20009209	HU000210F11-E633193236569-1000001	9900310042	Biatorbágy	2051	Viadukt (átemelő)	087/15
18	20009207	HU000210F11-E633565237312-1000001	9901263872	Biatorbágy	2051	Pátyi (átemelő)	1982
19	20009193	HU000210F11-S00000000000005002089	9900369403	Biatorbágy	2051	Baross Gábor u. 17.	1297/31
20	22280994	HU000210F11-S0000000000000104966	9901692071	Biatorbágy	2051	Patak (átemelő)	0170/3
21	20009199	HU000210F11-S00000000000005002095	9901425894	Biatorbágy	2051	Szennyvíztelep	0175/2
22	20009204	HU000210F11-E638406235200-1000002	9901746546	Biatorbágy	2051	Budapark átemelő	2399/9

23	22213947	HU000210F11- S000000000000000030913	9901457020	Biatorbágy	2051	Aldi átemelő	7724/35
24	20009211	HU000210F11- S000000000000005002107	9901425746	Biatorbágy	2051	Rozália park	2667/3

#### Gáz fogyasztási hely

Sorszám	FH azonosító	Mérési pont azonosító	Mérőazonosító	Cím	Irsz	Utca	Helyrajzi szám
1	-	39N111131285000U	2954	Biatorbágy	2051	Szennyvíztelep	0175/2

#### Átadási vízmérők fogyasztási hely

Sorszám	FH azonosító	Mérési pont azonosító	Mérőazonosító	Cím	Irsz	Utca	Helyrajzi szám
1	-	-	4057672	Budaörs	2040	10300/2	-
2	-	-	12503686	Budaörs	2040	10300/2	-
3	-	-	110032188	Biatorbágy	2051	Gervay Mihály u.	-

